

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3



Revize: 30.05.2014

**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** Odvápňovač
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Tel.: 0049 30 30686 790 Giftnotruf Berlin  
Tel. 224 919 293  
Na Bojišti 1, 128 08 Prag 2

Postfach 160  
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0  
Fax : +49-7195-14-2212

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

KÄRCHER spol s r.o.  
Modletice č.p. 141,  
Prům. zóna D1, Exit 11 směr Brno, 251 01

Tel: +420 323 606 014  
Fax: +420 323 696 020  
Web: [www.kaercher.cz](http://www.kaercher.cz)

- **Obor poskytující informace:**  
Department PDE-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
Acute Tox. 4 H302 Zdraví škodlivý při požití.  
Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.  
Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
Skin Sens. 1 H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.  
STOT SE 3 H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

**Bezpečnostní list**  
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 1)

· **Piktogramy označující nebezpečí**



GHS07

· **Signální slovo** Varování

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

kyselina maleinová  
benzotriazole

· **Údaje o nebezpečnosti**

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H315 Dráždí kůži.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· **Bezpečnostní pokyny**

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P301+P312 PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

· **2.3 Další nebezpečnost**

Produkt prokazatelně neobsahuje žádné organicky vázané halogenní sloučeniny(AOX),Nitráty,sloučeninytěžkých kovů a formaldehyd.

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**

· **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**

· **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· **Obsažené nebezpečné látky:**

CAS: 110-16-7	kyselina maleinová	25-50%
EINECS: 203-742-5	⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2,	
Indexové číslo: 607-095-00-3	H319; STOT SE 3, H335	

(pokračování na straně 3)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**



Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 2)

CAS: 95-14-7

EINECS: 202-394-1

benzotriazole

⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319

< 2,5%

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

· **4.1 Popis první pomoci**

· **Obecná upozornění:**

*Ihned se spojit s lékařem.*

*Ihned přivolat lékaře.*

*Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled 48 hodin po nehodě.*

· **Při nadýchání:**

*Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.*

*Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.*

*Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.*

· **Při styku s kůží:** *Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.*

· **Při zasažení očí:**

*Chránit nepoškozené oko.*

*Otevřené oči vyplachovat po více minut pod tekoucí vodou. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.*

· **Při požití:**

*Vyplachovat ústa a bohatě zapíjet vodou.*

*Ihned vyhledat lékaře.*

*Při přetrvávajících potížích konzultovat lékaře.*

· **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

· **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

· **5.1 Hasiva**

· **Doporučené hasící prostředky:**

*CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně vodními paprsky nebo pěnou obsahující alkohol zdolat.*

· **Z bezpečnostních důvodů nevhodné hasící prostředky:** *Plný proud vody*

· **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

· **5.3 Pokyny pro hasiče**

· **Zvláštní ochranná výstroj:**

*Nosit celkový ochranný oděv.*

*Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.*

CZ  
(pokračování na straně 4)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 3)

\* **ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit osobní ochranný oděv.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.  
Nesmí proniknout do vnitřních vrstev půdy.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.  
Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

\* **ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
V dobře uzavřených svazcích v suchu a chladu uskladnit.  
Nosit dýchací přístroj.  
Vyhněte se kontaktu s očima a pokožkou.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **Skladovací třída:**
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

\* **ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**  
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství l u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacího ústrojí:**  
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

(pokračování na straně 5)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 4)

Při dobrém větrání prostoru není třeba.

· **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

· **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Pro trvalý kontakt jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:** \* Butylkaučuk 0,7 mm, 480 min

· **Na ochranu před postříkáním jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:**

\* Nitrilkaučuk 0,4 mm, 30 min

· **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

· **Ochrana těla:** Pracovní ochranné oblečení

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhled:**

**Forma:** Nemocný

**Barva:** Bílá

· **Zápach:** Charakteristický

· **Prahová hodnota zápachu:** Není určeno.

· **Hodnota pH při 20 °C:** > 2 (1 Stick/250 ml H<sub>2</sub>O 12°dH)

· **Změna stavu**

**Bod tání/rozmezí tání:** Není určeno.

**Teplota (rozmezí teplot) varu:** Není určena.

· **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.

· **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Není určeno.

· **Zápalná teplota:**

**Teplota rozkladu:** Není určeno.

· **Samovznícení:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

(pokračování na straně 6)

**Bezpečnostní list**  
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 5)

· <b>Hranice exploze:</b>	
<b>Dolní mez:</b>	Není určeno.
<b>Horní:</b>	Není určeno.
· <b>Tlak par:</b>	Nedá se použít.
· <b>Hustota:</b>	Není určena.
· <b>Relativní hustota</b>	Není určeno.
· <b>Hustota par</b>	Nedá se použít.
· <b>Rychlost odpařování</b>	Nedá se použít.
· <b>Rozpuštnost ve / směřitelnost s vodě:</b>	Rozpuštná.
· <b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:</b>	Není určeno.
· <b>Viskozita:</b>	
<b>Dynamicky:</b>	Nedá se použít.
<b>Kinematically:</b>	Nedá se použít.
· <b>Obsah ředidel:</b>	
<b>Organická ředidla:</b>	0,0 %
<b>Obsah netěkavých složek:</b>	100,0 %
· <b>9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

- 10.1 Reaktivita odpovídá 10.3
- 10.2 Chemická stabilita
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí Reakce se silnými alkaliemi.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Nemíchejte s jinými látkami.
- 10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace**

- 11.1 Informace o toxikologických účincích
- **Akutní toxicita:**

· **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

**110-16-7 kyselina maleinová**

Pokožkou	LD50	1560 mg/kg (can)
Inhalováním	LC50	708 mg/kg (Krysa)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilita:** Stykem s pokožkou je možné zcitlivění.

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 6)

· **Doplňující toxikologická upozornění:**

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
zdraví škodlivý  
dráždivý

**ODDÍL 12: Ekologické informace**

· **12.1 Toxicita**

· **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Další ekologické údaje:**

· **Všeobecná upozornění:**

Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

· **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

· **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**

· **13.1 Metody nakládání s odpady**

· **Doporučení:**

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.

· **Evropský katalog odpadů**

20 01 29*	Detergenty obsahující nebezpečné látky
-----------	--

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:** Nekontaminované obaly se mohou použít k recyklingu.

· **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

**ODDÍL 14: Informace pro přepravu**

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Náležitý název OSN pro zásilku**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **třída** odpadá

(pokračování na straně 8)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 7)

· <b>14.4 Obalová skupina</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	odpadá
· <b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:</b> · <b>Látka znečišťující moře:</b>	Ne
· <b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b>	Nedá se použít.
· <b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II</b> <b>MARPOL73/78 a předpisu IBC</b>	Nedá se použít.
· <b>Přeprava/další údaje:</b>	Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
· <b>UN "Model Regulation":</b>	-

\*

### **ODDÍL 15: Informace o předpisech**

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Národní předpisy:**
- **Upozornění na omezení práce:** Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

\*

### **ODDÍL 16: Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**  
H302 Zdraví škodlivý při požití.  
H315 Dráždí kůži.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
H332 Zdraví škodlivý při vdechování.  
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list: PDE-D**
- **Poradce:**  
Brigitte Kuehner  
Dr. Rainer Doerfler
- **Zkratky a akronymy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

(pokračování na straně 9)



**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**



Datum tisku: 31.05.2014

Číslo verze 3

Revize: 30.05.2014

**Obchodní označení: Decalcifying Sticks RM 511**

(pokračování od strany 8)

*Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4*

*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*

*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2*

*Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1*

*STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*

· \* **Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

· 0.011-115.0 / RM 511 ST/1 / 494

CZ